SUPER CHOQUE

MILESTONE

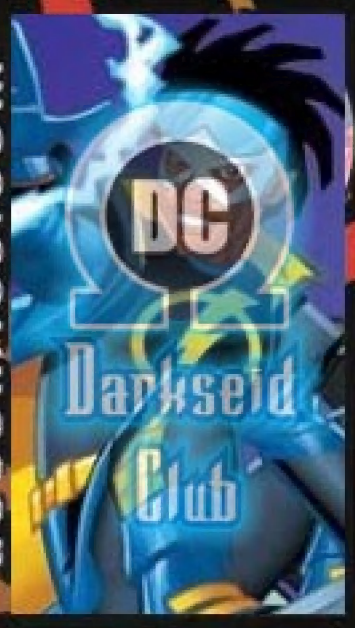
NO. 4
DE 4
SEP '01

dwayne mcduffie
john paul leon

O FIM?

JP LEON

dccomics.com



"O limite dos tiranos está prescrito pela resistência daqueles que eles oprimem" –Frederick Douglas

MILESTONE COMICS Presents

SUPER CHOQUE!

"Locais Que Não Foram Acabados na Época da Criação"

O BASTANTE PARA A CAVALARIA.

VOCÊ MATOU HARDWARE.

FOI, SUPER CHOQUE, MATEI.

Dwayne McDuffie
Writer and Editor
•
John Paul Leon
Artist
•
Melissa Edwards
Colorist and Separator
•
John Workman
Letterer

STATIC created by McDuffie, Dingle, Cowan, and Davis

Tradução: Michel Pietro Revisão: Gi Constant Diagramação:Drako

NÃÃÃO!

ZPAKK

ISSO VAI DOER.

NÃO PRECISO MAIS DO DISFARCE, EU ACHO.

RRUP

VOCÊ NÃO FAZ IDÉIA DE QUANTO PODER--QUANTOS PODERES EU TENHO AGORA.

ZOK

PROJEÇÃO DE ENERGIA.

O PODER DOS SEUS AMIGOS FILHOS DO BANG FEZ MAIS DO QUE ME CURAR, ME MUDOU--

TELEPORTE.

QUE--! ?!

SUPER FORÇA.

AHHHHH!

SUPER VELOCIDADE.

TELECINESE.

NNNNN...

PIROTECNIA. VÔO. AGILIDADE. CONTROLE DO TEMPO. MUDANÇA DE FORMA. VIAGEM NO TEMPO. CURA MELHORADA. INVISIBILIDADE. MANIPULAÇÃO DE ENERGIA E MATERIAIS.

TODO O PODER DOS FILHOS DO BANG QUE EU EXPERIMENTEI O SANGUE ESTÃO AGORA SOBRE O MEU COMANDO. EU ULTRAPASSEI A SUPERFÍCIE DAS MINHAS HABILIDADES.

MAS PARECE QUE CHEGAMOS AO SEU **LIMITE.**

PORÉM, SEUS TALENTOS ELÉTRICOS VÃO SER UMA GRANDE ADIÇÃO NA MINHA COLEÇÃO.

VOCÊ QUER UM P-POUCO DO MEU PODER?

TOMA!

ZRAK

INTANGIBILIDADE.

EXCESSO DE CONFIANÇA.

SHRAK

EH? GAROTO INTELIGENTE?

FILHO DA PUTA! TÁ NOS SUGANDO. NOS MANTENDO CONTRA NOSSA VONTADE. ISSO NÃO É **LEGAL!**

O QUE CÊ TÁ PENSANDO? ALGUMAS DAS PESSOAS AQUI NEM SÃO FILHOS DO BANG! VOCÊ NEM PRECISA DELES!

>GACK<

VERDADE. MAS EU POSSO ACHAR UM USO PARA ELES DEPOIS. NÃO É SUPÉRFLUO, NÃO QUERO.

VOCÊ **PERTENCE** A MIM. TODOS VOCÊS PERTENCEM. NÃO PORQUE É **CERTO**. MAS PORQUE EU **POSSO**.

ARRRRGH!

MINHA EXISTÊNCIA CONTÍNUA DEPENDE DE VOCÊ--E DE MUITOS OUTROS COMO VOCÊ.

NUNCA VOU TE DEIXAR IR.

AH, NÃO!

NÃÃÃÃO!

KRAK

TENHO QUE DAR O FORA DAQUI.

TALVEZ EU POSSA ACHAR XOMBI, OU POSSO TRAZER ICON PARA AJUDAR.

TALVEZ...

CARA...

...ALGUMAS PESSOAS NÃO JOGAM NADA FORA...

ACHO QUE ESSA É A SAÍDA.

OLÁ, SUPER CHOQUE. SE LEMBRA DE MIM?

DESSA VEZ, VOCÊ NÃO VAI CONSEGUIR NÓS ELETROCUTAR COM NOSSOS BASTÕES. ESSES SÃO **ISOLADOS.**

E ADIVINHA QUEM ACABOU DE APARECER.

GRAÇAS A VOCÊ, EU NÃO DEI UM TAPA NO BAGULHO HOJE.

QUAL FOI, EU VOU DAR UM TAPA EM VOCÊ AGORA MESMO.

FALA CORAJOSA. VOCÊ ESTÁ EM DESVANTAGEM NUMÉRICA E CERCADO. SE VOCÊ TIVER UMA OUTRA CARTADA SEU FUDIDO, É BOM QUE SEJA UM ÁS.

CHOOM

ZRAK

MAS EU VI TE MATAREM!

AH, POR FAVOR, AQUILO FOI UM ROBÔ.

WHUPWHUPWH

ESSE TAMBEM É UM. EU ESTOU USANDO UM ESQUELETO TELEVISIONADO. MINHAS PERNAS ESTÃO QUEBRADAS, TÁ LEMBRADO?

HARDWARE!

DESCULPE O ATRASADO. EU ESTAVA ESPERANDO PARA UMA FAZER UMA ENTRADA TRIUNFAL.

INFELIZMENTE, EU ESTOU SEM MEU ÚLTIMO MODELO EM QUE EU ESTAVA TRABALHANDO. ENTÃO VOU PRECISAR DE UMA AJUDINHA AQUI.

VOCÊ CHAMOU, DOCINHO?

THOK

BOM TE VER, IOTA, MAS VOCÊ ESQUECEU O ESTEPE.

TÔ INDO.

ZRAK

O RESTO DO NOSSO POVO VAI APARECER POR AQUI. ELES ESTÃO SEGUINDO MEU SINAL ATÉ ESSA POSIÇÃO.

BEM, TOWER TAMBÉM DEVE TÁ VINDO. É MELHOR NÓS APRESSARMOS.

JOHN TOWER?

SIM, ELE CONTINUA VIVO. ELE É QUEM TA POR TRÁS DISSO TUDO.

ISSO SIMPLESMENTE NÃO PODE SER VERDADE. JOHN TOWER FOI UM GRANDE SUPER-HERÓI POR GERAÇÕES. ELE É O MAIOR DE TODOS NÓS.

ERA. AGORA ELE NÃO É MAIS NADA DO QUE UM DROGADO PODEROSO.

SIM. E DROGADOS **ROUBAM.** NESSE CASO... VIDAS.

IRON BUTTERFLY.

GLORIA MUNDI.

PAYBACK.

VOCÊS ESTAVAM OCUPADOS.

VOCÊS NÃO FORAM RUINS SOZINHOS, QUERIDOS.

QUAL É O NOSSO PLANO DE BATALHA?

NÓS TEMOS QUE FUGIR. O LÍDER DELES ESTÁ MUITO ALÉM DO NOSSO PESO. NÃO TEMOS PODER SUFICIENTE PARA LUTAR COM ELE.

ONDE ESTÁ BLITZEN?

ELA FOI CAPTURADA. NÓS VAMOS PEGAR ELA DEPOIS. AGORA, TEMOS QUE REAGRUPAR... ACHAR MAIS AJUDA.

DUSK, POR FAVOR! NÃO ENTRE! JÁ TEMOS TODO MUNDO, NÃO TEM TEMPO!!!

NÃO.

Descalpe. Você disse "Não"?

EU ENTENDO SUA LEALDADE AOS PARCEIROS, MAS SE QUISERMOS VENCER A GUERRA, TEREMOS QUE SOBREVIVER A BATALHA.

FAÇAM O QUE QUISER. EU NÃO POSSO DEIXAR BLITZEN PARA TRÁS. NA ÚLTIMA VEZ QUE EU NÃO VOLTEI POR ALGUÉM, ELA MORREU.

ISSO É IRRACIONAL E FÚTIL. SE VAMOS PREVALECER, PRECISAREMOS DE MAIS PODER.

ELA TÁ CERTA, GAROTO. VOCÊ FICA AQUI E LUTA, NÓS ESTAMOS MUITO DIVIDIDOS.

ENTÃO O QUE EU TÔ DIZENDO É... EU VOU FICAR TAMBÉM.

UM SACRIFÍCIO DIFÍCIL, EU PRESSINTO QUE SEU CORPO NÃO ESTÁ NESSA ARMADURA.

NUNCA FOI PARA SER NOBRE.

NÃO IMPORTA, EU TAMBÉM VOU FICAR AQUI E LUTAR.

PARA DE SE MOSTRAR, KAHINA. TODOS VAMOS FICAR.

POSSO ASSUMIR QUE VOCÊ TEM ALGUM PLANO?

MAIS OU MENOS. VOCÊS TOMAM CONTA DO RESTO DOS HOMENS DO TRÁFICO. MANTENHAM ELES LONGES DAS CÂMARAS DE TORTURA. EU VOU PRECISAR DE MEIA HORA.

E o que você vai fazer?

EU VOU CUIDAR DO DROGADO PODEROSO.

COMO?

SEI LÁ. CONVERSANDO COM ELE?

VOCÊ TEM MUITA CORAGEM, GAROTO.

SIM, EU NÃO SEI O **SIGNIFICADO** DA PALAVRA "MEDO".

O QUE NÃO É BOM PARA OS SATS*QUE ESTÃO CHEGANDO.

*TESTE DE AVALIAÇÃO PARA ENTRAR EM UM CURSO SUPERIOR NOS EUA.

DEPOIS...

SUPER CHOQUE! ONDE ESTÁ VOCÊ? ESTOU CANSADO DE TE PROCURAR.

QUE COINCIDÊNCIA--

--EU ESTOU CANSADO DE ME ESCONDER. EU QUERO CONVERSAR.

CONVER-SAR?

SIM, CONVERSAR. TIPO "APELAR PARA SUA NATUREZA BOA".

WHO WATCHES THE PIRATE JUDY

INTERESSANTE. VOCÊ **SE** LEMBRA DE QUE EU QUERO BEBER SEU **SANGUE**?

EU ESTOU MAIS INTERESSADO NO QUE VOCÊ SE LEMBRA.

VOCÊ SE **LEMBRA** O QUE VOCÊ É? OU O QUE VOCÊ AINDA **REPRESENTA**?

OLHA PRA ESSE LUGAR! VEJA TUDO QUE VOCÊ JÁ FEZ.

VOCÊ NOS ENSINOU O CAMINHO. TUDO QUE MINHA GERAÇÃO CONSEGUIU, VOCÊ QUE TORNOU POSSÍVEL.

MAS AGORA VOCÊ ESTÁ NOS MATANDO. ISSO NÃO FAZ SENTIDO.

VOCÊ SE LEMBRA DE TODAS AS COISAS QUE VOCÊ DIZIA ACREDITAR?

LIBERDADE, RESPEITO, AMIZADE, JUSTIÇA?

VOCÊ NÃO FALARIA ISSO SE NÃO ACREDITASSE EM ALGO DO QUE DISSE, BEM LÁ NO FUNDO.

TALVEZ EU ACREDITEI, UMA VEZ. MAS AGORA AS COISAS SÃO DIFERENTES.

NÃO, CARA. VOCÊ NÃO ERA UM SUPER-HERÓI PORQUE ERA FÁCIL. VOCÊ ERA UM HERÓI PORQUE ERA O CERTO.

DE QUALQUER MANEIRA, SEUS VALORES NÃO SÃO O QUE VOCÊ DIZ QUANDO ISSO NÃO TE CUSTA NADA.

SEUS VALORES SÃO O QUE VOCÊ FAZ QUANDO O QUE TE EMPURRA VIR A TE PUXAR.

EU SEI QUE VOCÊ AINDA TÁ AÍ DENTRO, CARA. SEJA O QUE VOCÊ DIZ QUE É.

SUA INTELIGÊNCIA É IMPRESSIONANTE, GAROTO.

QUANDO EU ERA UM "CARA BOM" ERA PORQUE SER BOM SERVIA AOS MEUS PROPÓSITOS. MAS NÃO SERVE MAIS.

VOCÊ NÃO CALA A BOCA UM MINUTO?...

...CARAS COMO EU VÃO TE MATAR.

SÓ SE CARAS COMO NÓS DEIXARMOS.

"NÓS"?

EU NÃO MENCIONEI? ANTES DE VIR ATÉ AQUI EU SUGUEI O GRANDE GERADOR QUE DAVA A ENERGIA PARA A CÂMARA DA TORTURA NA SALA AO LADO.

EU ACREDITO QUE AGORA, A MAIORIA DOS SEUS PRISIONEIROS ESTÃO DE PÉ DE NOVO.

RAPAZES? O MESTRE DO CRIME VAI VER VOCÊS.

KRAK

THOKK

FAÇA AS HONRAS, GAROTO. VOCÊ MERECE.

POR FAVOR... NÃO MAIS...

SÓ MAIS UM.

THUD

ZRAK

MAIS TARDE

ENTÃO, O QUE VAMOS FAZER AGORA?

REUNIR O MEU PESSOAL. RECONSTRUIR MINHA GANGUE. TALVEZ AJUDAR ALGUNS DOS OUTROS FILHOS DO BANG QUE SE TORNARAM PRISIONEIROS TAMBÉM.

A INSTITUIÇÃO ALVA VAI PAGAR A CONTA PARA TODOS QUE PRECISAREM DE MEDICAMENTOS AQUI.

QUE BOM DA SUA PARTE.

NÃO, EU SÓ GOSTO QUE AS PESSOAS ME DEVAM FAVORES.

FLASHBACK ME DISSE QUE O IRMÃO DELA, **FADE**, CONTINUA DESAPARECIDO. SE VOCÊ PRECISAR DE AJUDA, EU VOU...

O **SINDICATO DO SANGUE** TOMA CONTA DOS PROBLEMAS DELES AGORA.

VOCÊ SABE. QUERO DIZER, **USUALMENTE**.

EI! O QUE NÓS VAMOS FAZER COM OS CARAS MAUS?

Dentro de mim vive a memória de varias almas amaldiçoadas. Certamente deve ter espaço para--

QUERIDO?

AGORA SERIA UMA BOA HORA DAS **FORMALIDADES CHATAS** ENTRE NÓS ACABAREM.

PRRT PRRT

A-LÔ, FRIEDA

AUGGH! EU **ODEIO** QUANDO VOCÊ FAZ ISSO!

EU SEI. É POR ISSO QUE EU FAÇO.

DESCULPA, NÃO PRECISA SE PREOCUPAR. EU ESQUECI DE LIGAR MEU TELEFONE APÓS A LUTA.

COMO FOI?

NORMAL. NO ULTIMO MOMENTO POSSÍVEL, EU TIREI UM PLANO DA MINHA CABEÇA E SALVEI O DIA. A MAIORIA DOS HERÓIS DESAPARECIDOS FORAM LIBERTADOS.

QUE ÓTIMO, VIRGIL! EU ESTOU ORGULHOSA DE VOCÊ.

VIRGIL, CONTINUA AI?

SIM, EU SÓ TAVA PENSANDO.

EU TENHO QUE ADMITIR, POR MAIS FEIAS QUE AS CIRCUNSTÂNCIAS SEJAM, É MUITO BOM FAZER ISSO DE NOVO.

ISSO SIGNIFICA QUE VOCÊ ESTÁ DE VOLTA AOS NEGÓCIOS?

TALVEZ NÃO EM TEMPO INTEGRAL! MAS SEMPRE QUE FOR CHAMADO? SIM--

--EU ESTOU DE VOLTA.